

<b>1</b> Отправитель (наименование, адрес, страна) Absender (Name, Anschrift, Land)		<b>Международная товарно-транспортная накладная</b> <b>Internationaler Frachtbrief</b>  Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)			Diese Beforderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Ubereinkommens uber den Beforderungsvertrag im Internat. Strabenguterverkehr (CMR)						
<b>2</b> Получатель (наименование, адрес, страна) Empfänger (Name, Anschrift, Land)		<b>16</b> Перевозчик (наименование, адрес, страна) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
<b>3</b> Место разгрузки груза Auslieferungsort des Gutes  Место/Ort  Страна/Land		<b>17</b> Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
<b>4</b> Место и дата погрузки груза Ort und Tag der Übernahme des Gutes  Место/Ort  Страна/Land  Дата/Datum		<b>18</b> Оговорки и замечания перевозчика Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
<b>5</b> Прилагаемые документы Beigefugte Dokumente											
<b>6</b> Знаки и номера Kennzeichen und Nummern	<b>7</b> Количество мест Anzahl der Packstücke	<b>8</b> Род упаковки Art der Verpackung	<b>9</b> Род упаковки Art der Verpackung	<b>10</b> Статист. No Statistik-Nr.	<b>11</b> Вес брутто, кг Bruttogew., kg	<b>12</b> Объем, м3 Umfang in m3					
<b>13</b> Указания отправителя (таможенная и прочая обработка) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>19</b> Подлеж. оплате Zu zahlen vom:		Отправитель Absender	Валюта Wahrung	Получатель Empfänger					
		Ставка Fracht Скидки Ermäßigungen Разность Zwischensumme Надбавки Zuschläge Дополнит. Сборы Nebengebühren Прочие Sonstiges Итого к оплате Zu zahlende Ges.-Su.									
Объявленная стоимость груза Angabe des Wertes des Gutes  (при превышении предела ответственности предусмотренного гл. IV, ст. 23, п. 3 указывается только после согласования дополнительной платы к фрахту) (Wenn der Wert des Gutes den 11. Kap. IV, Art. 23, Abs. 3 bestimmten Höchstbetrag übersteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zuschlages zur Fracht angewiesen)											
<b>14</b> Возврат Ruckerstattung		<b>15</b> Условия оплаты Frachtzahlungsanweisungen  Франко Frei Нефранко Unfrei									
<b>21</b> Составлена в Ausgefertigt in		Дата am _____ 19____		<b>24</b> Груз получен Gut empfangen							
<b>22</b> Прибытие под разгрузку Ankunft für Ausladung Убытие Abfahrt		<b>23</b> Путевой лист No _____ от "____" _____ 19____  фамилии _____ водителей _____		Дата Datum am "____" _____ 19____  Прибытие под разгрузку _____ час _____ мин Ankunft für Ausladung _____ Uhr _____ Min Убытие _____ час _____ мин Abfahrt _____ Uhr _____ Min							
Подпись и штамп отправителя Unterschrift und Stempel des Absenders		Подпись и штамп перевозчика Unterschrift und Stempel des Frachtführers		Подпись и штамп получателя Unterschrift und Stempel des Empfängers							
<b>25</b> Регистрац. номер/Амтл. Kennzeichen Тягач/Kfz Полуприцеп/Anhänger		<b>26</b> Марка/Typ Тягач/Kfz Полуприцеп/Anhänger		<b>27</b> Тариф 1 За 1 км.		Тарифное расстояние	% за испол. тягача/п/р	Поясной коэфф.	Прочие доплаты	Сумма	
<b>28</b> Тарифное расстояние, км		Схема	Тарифный вес, т	Надбавки	Скидки	Прочие доплаты	К оплате				
							Отчисления				
							Оплачено заказчиком				
							К оплате				
<b>29</b> Тариф III							Валюта	Код плательщика			